

ABONAMENTELE

Pentru Sibiu:

1 lună 85 cr., 1/4 an 2 fl. 50 cr., 1/2 an 5 fl., 1 an 10 fl.
Pentru ducerea la casă cu 15 cr. pe lună mai mult.

Pentru monarhie:

1 lună 1 fl. 20 cr., 1/4 an 3 fl. 50 cr., 1/2 an 7 fl.,
1 an 14 fl.

Pentru România și străinătate:

1/4 an 10 franci, 1/2 an 20 franci, 1 an 40 franci.

Abonamentele se fac numai plătindu-se înainte.

TRIBUNA

Apare în fiecare zi de lucru

INSERTIUNILE

Un șir garmond prima dată 7 cr., a doua oară 6 cr.,
a treia oară 5 cr.; și timbru de 30 cr.

Redacția: Str. Iernii 11. — Administrația: Str. Cisanădiei 3.

Se prenumără și la poste și la librării.

În Bucuresci

primesce abonamente D. C. Pascu, Str. Lipsani 35.

Epistole nefrancate se refuză. — Manuscripte nu se înapoiază.

Un număr costă 5 cruceri v. a. sau 15 bani rom.

Sibiu, 5 August st. v.

Una dintre reformele, pe care le pregătește dl Coloman Tisza, de când a luat în mână portofoliul financelor, este răscumpărarea dreptului regal de cărmărit.

S'a vorbit, ce e drept, și înainte de venirea d-lui Tisza la ministerul financelor despre acest important pas economic, la care în mod egal sînt interesați și proprietarii și statul, dar' până acum de curînd nu se scia în aceasta privință nimic, decât că guvernul are de gând să pucească la răscumpărarea regaliilor, care nu mai corăspund cu spiritul liberal ce domnesce astăzi în viața statelor. Când și cum se se facă răscumpărarea, nu scia nimenea.

Acum în timpul din urmă afacerea a intrat într'un stadiu, care pe neașteptate a adus-o foarte aproape de sfîrșit. Acum scim, că răscumpărarea are să se facă cît de curînd, poate chiar în decursul acestui an, respective cu începerea celui viitor, și începem a scî și a înțelege și chipul, în care ea are să se fie săvîrșită.

Lunia trecută s'a ținut la ministerul de finance sub presidența d-lui Tisza prima ședință a anchetei, care are să deie proiectului lucrat de minister redacțiunea, care va fi prezentată parlamentului după intrunirea sa. Deja din rapoartele primei ședințe se poate vedea, că ancheta convocată de dl Tisza, deși n'au lipsit și câteva voci opoziționale, va primi neschimbate toate punctele de căpetenie din proiectul seu de lege relativ la drepturile regale.

De aceea, deși redacțiunea definitivă a acestuia nu este încă făcută, putem fi siguri, că ideile de căpetenie ce sînt cuprinse întruinsul vor rămînea definitive și în curînd se vor pune în practică.

Se cuvine dar', ca să înregistrăm și noi încă de pe acum, în liniamente generale cel puțin, conținutul proiectului din chestiune, care îi privește și pe mulți Români, pe multe comune și multe corporațiuni și fundațiuni bisericesti și culturale românesce.

Proiectul prezentat de dl Tisza anchetei convocate constă din două părți. Una statorcesce modalitățile, cum se se întemple răscumpărarea, ear' cealaltă

cuprinde stipulațiunile relative la cărmărit după răscumpărarea regaliilor.

Cât pentru răscumpărare, după intențiunile ministrului, ea are să se întemple în modul următor: Se vor computa pe baza contribuției plătite dela 1882—1887 venitele anuale ale fiecărui proprietar al dreptului de cărmărit. Din venitul anual astfel stabilit se vor subtrage 20% ca spese de manipulație, ear' restul se va multiplica cu 20 și productul se va considera ca valoarea dreptului, adică ca suma, cu care proprietarul are să fie despăgubit. Aceasta sumă se va plăti în obligațiuni de stat cu 5% dobîndă și amortisabile în decurs de 70 ani.

Până când se vor imanua proprietarului obligațiunile, el va primi cuponi de rentă, care se vor plăti de către stat în bani gata, eventual se vor primi în loc de bani la plătirea contribuției. Obligațiunile, cu care se vor despăgubi comunele și diferitele corporațiuni, numai cu învoirea autorităților competente pot fi puse în circulație.

Cât pentru organizarea cărmăritului după răscumpărare, cealaltă parte a proiectului ministerial statorcesce, că dela începutul anului viitor cărmăritul va forma un fel de *monopol al statului*. Statul va împărți licențele de cărmărit, pentru care fiecare reflectant va ave să plătească o taxă anuală și prelîngă aceasta o contribuție de cărmărit pentru fiecare hectolitru de beutură spirituoasă cărmărită. Taxa anuală va fi în Budapesta pentru o licență 50—500 fl., ear' în celelalte comune 10—100 fl. Contribuția de cărmărit pentru o hectolitru de vin sau bere 1 fl. și pentru o hectolitru de spirt de 100 grade 15 fl., se înțelege, fără darea de consum și celelalte impositie.

Acestate sînt dară principiile, după care dl Tisza voesce să reguleze această importantă chestiune economică, importantă și pentru stat, precum și pentru proprietarii.

Că mulțumiți vor fi proprietarii cu această schimbare în averea lor și că avă-va statul foloasele așteptate dintr'nsa, aceasta e altă întrebare.

Mulți sînt de părere, că prin aplicarea proiectului ministerial proprietarii

vor fi jigniți în drepturile lor, avînd să suferă o însemnată scădere materială. Foile maghiare opoziționale, între care cea dintâi „Pesti Napló“, susțin, că cheia, după care vrea dl Tisza să statorcescă valoarea dreptului regal, este nedreaptă pentru proprietari, că 20% din venitul anual, scădute ca spese de manipulație, micșorează prea mult suma de despăgubire și că întreagă operația va fi păgubitoare pentru proprietarii.

La tot cazul, neîntemeiate nu sînt acestea temeri, la tot cazul este în interesul tuturor proprietarilor de drepturi regale să fie cu băgare de seamă și să-și deie toată silința ca să fie luate în dreaptă considerare pretenșiunile lor față cu statul, când acesta voesce să le reguleze propria lor avere.

Dar' noi puțin putem să influințăm mersul afacerii și de aceea nu ne mai oprim la această parte a proiectului. Va ajunge să le atragem cetitorilor intereseși în cauză atențiunea asupra lui și mai departe fiecare va ave să-și vadă singur de interesele sale.

Pe noi ne preocupă mai mult partea a doua a proiectului d-lui Tisza, care voesce să prefacă meseria cărmăritului în monopol al statului.

Necreduli și bănuitori, cum ne-am obișnuit să fim de câte-ori dl Tisza aduce câte o lege nouă pe tapet, ne întrebăm și acum, pentru-ce are să fie cărmăritul prefăcut în monopol? În interesul financiar al statului? Dar' foloase reale statul până la altele nu va ave, ci din contră, după-cum însuși dl Tisza a declarat înaintea anchetei, va ave mari greutăți, multe cheltuieli, până când va fi săvîrșită răscumpărarea. Numai după aceea, adică după țeci de ani, vor veni foloasele la rînd. Să fie oare dl Tisza chiar atât de îngrijit pentru viitor, încât să jertfească astăzi pentru un folos îndepărtat?

Nouă ne vine a crede, că în punctul acesta idea d-lui Tisza prelîngă partea ei economică mai are și una politică.

Licențele de cărmărit le va împărți statul, se înțelege, cui voesce. Pretexte, de a exclude pe cei nepoții, se vor afla și aici ca pretutindenea. Astfel cu începutul anului viitor cărmăritul din toată țeara vor fi oamenii guvernului, căci este interesul lor să fie. În toată

comuna se vor institui, prelîngă persoanele, de care dispune guvernul astăzi, cel puțin câte 3—4 cărmări, care fie cu sau fără percuși, vor sta la dispoziția stăpînirii la alegerea municipalității și la alte ocaziuni. Ear' aceasta nu preste țeci de ani, ci numai decît după înființarea monopolului.

Netăgăduit, că săvîrșindu-se răscumpărarea regaliilor după principiile d-lui Tisza, influența stăpînirii asupra drepturilor cetățenesti ale locuitorilor, care și acum o simțim până dîncolo, are să crească nespus de mult. Și s'ar pute presupune, ca dl Tisza să nu fi intenționat așa ceva?

Da, e mare treabă când omul politic și financiarul sînt atât de genial combinați într'o persoană, cum se întemplă aceasta cu dl Coloman Tisza!

Bismarck cu vecinii sei.

Cesarul Nordului își dau întîlnire la Peterhof, se îmbrățișează, se sărută și petrec câteva zile albe. Lumea se miră și se întreabă, oare ce se pune la cale? Dacă s'ar scî anume ce au lucrat ei, adevărul, fiind scurt și scî, ar fi înregistrat simplu însoțit cu puțin comentariu, încheiat cu o concluziune, și lucrul ar fi mîntuit. Cesarul însă lucră între patru ochi, lumea se pune pe ghicit și, până să nimerească, cît trebuie să-și bată capul, să combineze. Încolo combinațiile nu sînt de desprețuit pentru țariști, ele dau teme roditoare și spornice la scris. Scrisu-s'a destul despre această întîlnire și în acest țiar, dar' pentru aceea e departe încă, de a se fi exhaiat materia.

Incordările de până aci între Germania și Rusia au fost un ce ciudat și neexplicabil pentru cei vîrșăți în istorie și cunoscători cu geografia. Pașirea cesarilor pe scena Europei ca amici împăcați nu însemna alta, decît că lucrul a venit eară la vechia lui ogașă și că istoria își continuă acum cursul firesc. De sine se înțelege, că mari urmări va ave prietenia de aci încolo, precum mari a avut și mai înainte, când Prusia bătî pe Franța după plac și reconstruî unitatea germană și apoi Rusia la rîndul ei bătî pe Turcia, o ciuntă și debilită, adică unul păzi casa celuiualt de oaspeți nechemată, până-ce el eradus la câmpul — de războiu.

Bismarck, numit om de fer și de sînge, de un timp a făcut multă larmă de războiu, a adunat mari oștiri și și-a câștigat tari aliați, dară acum nu se va bate, cu Rusia s'a împrietinit deja,

cu Franța încă se va împăca cumva, dacă nu chiar împrieteni. Alarmă, toiu de pregătiri, toate au fost numai mîsuri ca să impună, să aducă la reson pe cei-ce luau lucrul ușor, nu se bate însă bărbatul marțial, că are mare inimă pentru neamul seu. Scumpe fi sînt oasele ostașului pomeran, îngrijat de soartea muncitorului german ajuns la bătrînețe ori nenorocire, il doare de marele număr al compatrioților sei ce emigrează la vetre străine. Ferul a lucrat destul pentru căștigarea de poșițiune, vine timpul să arete Bismarck, ce scie în timp de pace. Cu armele a cucerit și pacea, dacă o are acum, o va folosi să-și umplă patria de darurile ei.

Să privim lucrul mai de aproape, să deschidem charta și istoria.

Germania zace între trei puteri mari continentale, între Rusia, Franța și Austria. Mai are un vecin tare, de care il desparte, dar' și apropie marea; vecinul acesta se cheamă Anglia. Cu vecinul rus și francez se sfădesce des Germania, că sînt ușă de usă, strigă cu ei de cugeti, că acuzi se iau de cap.

Se sfădesce și, cum se vede, ear' se împacă, dar' pe vecinul seu de mare nu-l poate vedea, numai tace și coace.

Istoria ne spune, că Prusia a crescut în brațele Rusiei, aceasta a apărut când a fost mică, ea a ajutat-o să sue treptele mării. Familiile domnitoare din ambele imperii sînt frudite, au tradițiuni sfințite și ca lăsaminte ale domnitorilor mari, se meargă mână în mână. Țării, mării principii, își caută soții între princesele germane, ear' marile ducese se mărită după principii germani. Elementul german din provinciile rusești dela Marea-Ostică a fost favorit totdeauna de curte. Din acești Germani se alegeau curtenii, diplomații, generalii. Se răzima oare-cum pe ei politica de curte.

Un războiu între Germania și Rusia cere mari pregătiri. Germania are să învingă milioane de baionete, are să mai învingă solul și cerul Rusiei, și nici atunci nu poate țice, că a făcut o bună campanie de războiu. În acest războiu îndelungat, ce se alege de industria și comerțul german? se întreabă cel-ce scie cum este compusă armata germană. Și ce echivalent poate aduce învingerea pentru pierderile enorme îndurate în sînge și avere? Doară să se mărească cu un petec mlaștinos de țeară locuit de Poloni? Bine scim, că granița între Rusia și Germania o ocupă de ambele părți Polonia, un element turbulent pentru ambele imperii, care pe întrecute il apasă și suprimă. Scim adică, că ambii vecini au deja atîta element polon, cît le e chiar destul la fiecare.

FOIȚA „TRIBUNEI“.

Hedviga.

(Dramă în trei acte, de Teodor Körner).

(Urmare.)

Actul III.

(Chilia în castel.)

Scena I.

Hedviga (șede și toarce.) Contesa (stă la fereastră. Ard lumini.)

Contesa. Ce noapte frumoasă! Ce liniște momentală! Razele lunii se țes ca un vis de aur preste natura dormitândă, bătrîniței, adiași de suflarea zefirului ușor, șoptesc în taină, prin negura ușoară străbate o lumină palidă arginție. Cum stau așa singuratecă la fereastră, se deșteaptă în mine atâtea imagini dulci, care de mult s'au perdut pe căile uitate. De nouă mă cuprinde primul vis al inimii mele și amintirea cu bucuriile sale mă face să mă preumblu prin lumea tainică a fericirii.

Hedviga. Numai cu bucuriile?

Contesa. Da! Numai cu ele, durerea rămînea tăcută în oarele trecute, un fiu al pămîntului, care o a născut muritoare. Bucuria, cea fică grațioasă a cerului, trăsese și mai curată ca o gândire vecinică, și fiecare dimineață ni-o readuce pe brațele sale. Vîntul împrașcîie ceața, desface norii ce amenințau pămîntul cu fulgere și trăsnete, viforul turbat

se perde fără urmă și orisonul earăși ne încântă cu seninătatea sa, căci bolta cerului ni veci e senină și fiecare ne readuce stelele aurii, care își revarsă razele lor blînde în giurul lumii pămîntesci.

Hedviga. Și când în viață nici o bucurie nu a ajuns la coacere? O contesa! Multe cununi s'au uscat!

Contesa. Primăvara vieții e o ființă trecătoare, trebuie iute observată și iute apucată. În toate vâlcelele își plantează floricelele sale și nu e vina ei, dacă mugurul pere și trece înainte de vreme. Omul trebuie să aibă pentru ele o îngrijire deosebită, ceea-ce scapă de mîna ghefoasă a iernii se anine la sinul călduros al verii. Dacă razele nu străbat însă în grădina sa, florile se vestejesc și cad înainte de a pute produce fructul așteptat.

Hedviga. Totuși se dau casuri, iubită contesa când însuși soarele trebuie să-și retragă razele sale, pe care le așteaptă florile cu atîta drag, căci căldura lor e stricăcioasă pentru fericirea vecinului. Apoi privirea omului nu se întinde oare mai departe de marginile posesiunii sale? Cele patru margini, între care e cuprins pămîntul seu, sînt ele oare ultima peatră demărcătoare, de unde se perde drumul seu? Dorința și iubirea, mulțumita și datorința, nu sboară ele preste toate grădinile acestui pămînt?

Contesa. Copilă, te înțeleg ce vrei să țici! De ce lipsă sînt ghicirile însă, când

ele ici colo se desfășură destul de limpede! Să nu ne jucăm cu seriositatea vieții, ambele simțim cît valorează. Inima te-a tradat, ochii îți lăcrimează.

Hedviga (cade în genuchi.) O scumpa mea mamă!

Contesa. Da, eu îți sînt mamă (Strîngîndu-o la sin.) Prin acest cuvînt „mamă“ mi-ai spus totul ce eu am voit să dezvolt așa pe încetul și ce am aflat încă de mult din suspinele tale. Voiam ca în mod artistic să te încurc în convorbire și cu jocul caprițios al cugetelor să te aduc acolo, unde doria inima mea. Totuși sentimental era prea puternic, deșteptarea delicată a iubirii de mamă m'a făcut să uit de ce mă îngrijiam cu atîta precauțiune, și pe neașteptate te simțesc draga mea copilă aproape de inima mea. Da, Hedviga mea, scumpa mea copilă!

Hedviga. Îmi frîngi inima cu iubirea ta! O, eu nu merit atîta cruțare.

Contesa. Nu te-ai luptat tu cu destul curaj în inima ta? Nu ai voit tu să sacrifici pentru noi sentimentul tîu cel mai fraged și mai sfînt? Eu sciu totul. Tatăl tîu și soful meu deodată te binecuvîntă, precum te binecuvîntă și eu și Iuliu încă aji te va săruta ca pe mireasa sa.

Hedviga. Dumneșule! Maica mea! Eu nedeamnă!

Contesa. Liniștesce-te, copilă!

Hedviga. Mă cuprinde un tremur când cuget la aceasta fericire. Nu, nu, e un vis, misera viață nu poate da o atare fericire. O deșteaptă-mă, dar' nu mă deștepta fără milă recondu-mă blînd, pe încetul, la realitate!

Contesa. Nu e vis, tu stai deșteaptă. Da, tu vei fi fericită, și nime nu a meritat mai mult ca tine aceasta fericire. Eu te las singură! Roagă-te lui Dumneșeu și neliniștea sufletului se va stînge și pacea cerească te va umbrî, care va desface suferințele inimii tale în tot atâtea acorduri blînd rîsunătoare. D-șeu fie cu ficia mea. (Îmbrățișare)

Hedviga. O scumpa mea mamă! (contesa ese.)

Scena II.

Hedviga (singură.)

(Cu ochii aprinși de bucurie îngenunche spre a aduce lui D-șeu rugăciunea de mulțumită, se ridică apoi încetinel, apasă mîna pe inimă, spre semn, că-i lipsesec cuvîntul, ca să exprime tot ce simțesce. După o pauză îi cade privirea pe clavier, aleargă spre el, atinge clapele cu degetele sale ușoare și cîntă.)

Înzădat îmi cerc cuvinte

Să spun ce inima-mi simte,

A vieții fericire

Ce o afli în iubire

Nu are nici un cuvînt

Nu poți spune făr' prin cînt,

—

Numai cîntul poate spune

Acea tainică minune

Ce o inimă simțesce,

Când o dor nebulu iubesc

Ce inima a ascuns,

Cîntul spune de ajuns.

—

În acest moment de farmec,

Perdută 'n amorul tainic,

Vreau să cînt; el se audă,

Să scie durerea-mi crudă,

Ce mă face-adesori

Să vîrs triste lăcrămiori.

Scena III.

Hedviga. Rudolf. (A intrat în decursul

cîntecului și o acompaniază încoștor.)

Rudolf. Inima mea e străină de fericirea ta, și totuși te pricep!

Hedviga. Tu, Rudolf, aici?

Rudolf. Te sparii de oaspele neașteptat?

Hedviga. Ce mă privești așa aspru și înfiorător?

Rudolf. Cui îi suna cîntecul? Mi-

țesce numai, că îmi suna mie. Aș depune

toată speranța sufletului, dacă m'ai pute con-

vinge despre aceasta.

Hedviga. Rudolf!

Rudolf. Dacă 'mi-ar fi sunat mie! Pe

infern! De ar veni blăstîm încoșit asupra ca-

pului meu, pentru prețul acesta 'l-aș reiepta,

încă odată de m'aș tăvăli în nomolul păcatu-

lui, aș smulge grația dela D-șeu.

Hedviga. Ce e cu tine? Îți lipsesec o

doagă!

Atunci la ce au fost atâtea fulgere, care prevesteau descărcarea unei groasne furtuni preste acelea țeri? Vom înțelege toată volbura, dacă cunoaștem bine pe Rusia și dacă bine distingem pe Rusia Țarului de a panslavismului, Petersburgul de Moseva.

Țarul domnesce fără constituție. Vastul lui imperiu, fără margini stabile, e în procesul de mărire prin cuceriri de arme. Popoare tot altele și altele cad și de și în Asia sub sceptrul lui: Acestea popoare sînt nomade, semi-selbatice, păgâne, fără cultură. Rusia le învinge, la aleșii lor le dă uniforma militară, ce înseamnă atîta cât dreptul de *civis romanus* la străbunii noștri. În chipul acestuia poartă înconștii de sine se rusesc. Noi grăm de o sută de milioane de Ruși, pe cînd numai unul D-șeu știe câte popoare sînt în complexul acestui nume. Despotismul dară este socotit ca puterea și viitorul Rusiei. Dacă ar da constituție și ar crește atîta popoare, fiecare în tradițiile lor, atunci ce mosaic de popoare ar fi Rusia? Va veni și timpul constituției, după ce elementul rus va fi asimilat bineșor din acest roiu de limbi. Politica aceasta nu prea mulțumesc pe Ruși, de aceea curtea se razim în executarea ei pe elementul german.

Rușilor, care au gustat cultura apuseană, le pare, că prea întărie constituția. Ei încă voesc să cucerească și să mărească Rusia, direcțiunea lor în Europa este cătră apus și meadăci. Voesc să adune pe toți Slavii din statele vecine, de aceea se șic panslavi. Ca să îndulcească și să atragă pe acești Slavi cătră Rusia, trebuie să le arete o constituție, să dovedească, că pot gusta libertăți și drepturi. Scaunul acestor Ruși este în Moscva. Au comitet foarte activ, care pregătesc calea spre scopul propus prin bani, cărți etc.

Fiecare din acestea Rusii își are cercul seu de activitate. Câte odată concad cercurile, atunci Țarul își dă manifestul din Moscva.

Panslaviștii umblă în ruptul capului și împună politica lor curții, au cercat prin compromis, adoptând principii absolutiste al curții de guvernare. Nesuccedînd, și-au luat refugiu la intrigă, au adus grele invinuri asupra Germaniei, după aceea au adus în suspiciune elementul german din imperiu, că ar sta în legătură cu inimizii patriei. Au asaltat, cum s'ar șice, pozițiunile Germanilor, pe care se razima politica curții. Se aușia, că Giers va merge, asupra Germanilor din Polonia s'au început persecuțiunile, favorul de limbă și școale ce au avut până aci Germanii din provinciile Mării-Ostice se șterge. Ar fi mers poate panslaviștii și mai departe, dar atunci sare Bismarck și-i înfrîne. În-tânii îi încungură cu un brîu de fer, de baionete și tunuri, ca să nu poată strica nimeni, apoi pe rînd le ia cușitele din mână, creditul înafară, și le scade valorile credințelor. Lecțiunea ce li-o dă Bismarck este aspră, dar numai cu Moscva are de lucru, pe Țarul îl cruță până la serupul, cum se vede din atitudinea sa față cu Battenberg, Coburg, regimul din Bulgaria, cășatoria proiectată a prințesei Victoria... Țiarele ruse își trimit ghiulele asupra Germaniei, dar pentru aceea Alexandru

III. vine la Berlin; țiarele germane ripostează, Wilhelm II. merge la Petersburg. Acum cine e mai sîrbătorit ca Țarul? L-a rehabilitat colegul seu! Slavii ce începuseră a se ofili, eară sînt măguliiți. Morala din toată afera este, că ambii acești vecini încep bine lîngă olaltă, sferile lor de activitate nu colidează, Prelîngă aceea ambii profesază același principiu. Iși vor coperi dar și pe venitor spatele unul celuilalt.

Relațiuni încordate până la cușit mai are Germania cu vecina Francie. Nu pot ușor uita Francezii sanguinici și ambițioși perderile în teritor. Nu lasă nici o ocaziune să treacă fără demonstrațiune, dînd să înțeleagă Germaniei, căt de periculoși le pot fi, dacă le mai țin țerile lor Elsația și Lotaringia. Bismarck, nervos și de altmintrelea, le răspunde cu măsuri, care revoltă pe Francezii până la extrem. Doar o face asta Bismarck, ca să facă războiul inevitabil. Un Bismarck știe mai bine ca ori-cine, că războiul, purtat chiar victorios, cu Francie va face pe Germania să sîngere din tot corpul și se fie reconvalescentă țeci de ani. Se punem că Rusia s'ar învoi să mai rupă și din teritoriul Franciei, nu și-ar câștiga însă Germania prin asta decît numai neliniște și frământări. Mai știe Bismarck, că Francie n'are unde se mai întinde și așa nu-i poartă frica. Ce voesc dară să ajungă Bismarck prin asprimea sa? Nimic alta, decît ca Francezii să înțeleagă odată, că el nu mai stă de vorbă despre un obiect, preste care a trecut, și nu și-i peară timp ca utopii, pe cînd alt câmp mai mînos le stă deschis. Gambetta a și fost înțeles pe Bismarck, se vorbia pe atunci și de conveniri misterioase între acești mari rivali. I-o fi șoptit lui Gambetta în ureche cuvîntul cucerire și colonii Gambetta moare, dar oare Ferry se nu fi continuat politica lui, concepută la sfatul lui Bismarck, cînd cucerește Ton-ching-ul și cînd năile germane îl ajută pe față. Unii șic, că Bismarck dă șfat Francezilor la atare politica colonială ca să le abată atențiunea dela provinciile Elsația și Lotaringia. Alt motiv va fi elînsă înșe. Francie are flotă marină poate prima în lume, de asta are lipsă marele politic, ca să-i scoată castanele din focul englez. Pe Francezii îi va momi, promițîndu-le lumea, bună-oară Egiptul, Siria, și câte alte bucăți grase, după care oftează ei. Li va ajuta chiar să le cuprîndă bine, fiindcă Francezii nu știu coloniza, că în urmă tot numai Germanii vor exploata succesele lor. Cînd în Francie va urma un guvern, carele să poată domni situațiunea, bună-oară cum a fost Gambetta, se poate ușor întempla, ca într'o bună dimineată să ne surprîndă cu o călătorie la Paris, ca și cu cea la Petersburg. Atunci ear' se vor face sîrbători, ear' se va pune ceva la cale, ca lumea ear' să se afie în față cu sfînxul din Friedrichsruhe și să se întrebze: dar asta cum se o mai înțelegem?

Toate salturile mortale le face Bismarck de dragul Germaniei, a cărei soarte o ține la inimă, vrea să deslege mari cestiuni sociale și se îngrijesc ca cei-ce nu mai încep în vechia patrie, încă să nu fie perduți pentru ea. Comerțul german ce înflorește mereu,

industria ce o ocrotesc în tot timpul, coloniile ce-i lipsesc, preocupă pe marele bărbat. Pe acest teren economic dă însă de un inamic tare egoist, de Anglia, pe care nu o poate înfrica cu înarmările sale, nici cîștiga într'alt chip, căci pozițiunea ei insulară o face neajunsă de armele inamicului și o scutește de fluctuațiunile continentului. N'a putut-o ruina nici sistemul continental al lui Napoleon I., întins preste toată Europa. Anglia nu și consumă mada cu armate mari, dar pentru aceea domnesce preste 250 milioane. În bătăile altora nu se amestecă, ci trage folos gras din nenorocirile beligeranților prin aceea, că sub durata războiului tot comerțul acestora cade în mîna ei și ea îi provide cu articoli și material de războiu. Urmarea este, că după tot războiul altor puteri, ea face pași mari în înaintare, adunînd averi imense. Anglia a pus mîna pe toate mările, ear' cătră celelalte puteri e atît de egoistă, că și cea mai mică stațiune li-o dispută. Cînd oare-care putere voesc să cuprîndă vre-un termiu fără domn, găsesc flamura engleză înfiptă.

Sute de mii Germani emigrează preste an și n'au o vatră proprie. A facut dar Germania începutul să ocupe loc pentru colonizare la țermurele Africeii dela Zanzibar, un ținut neospital. Dar și aci a trebuit să experieze intrigile Angliei. Bismarck toate le ține mînt, tace, plînsesc și așteaptă ocaziune. Anglia se arată prietenoasă cătră Germania, cînd aceasta se sfîdesce cu Rusia, și-ar plăc să bată bine Germania pe Ruși, pentru-că îi periclitează India ostică și Constantinopolul, și-ar plăc să bată măcar pe Francie, pentru-că aceasta îi face concurență și îi însuflă respect cu marina. Bismarck însă alt gînd are, se caute ac de cojocul Angliei. Nu poate suferi tot ce este englez. Nu a cruțat nici pe nobilul împărat Frideric, din motiv că a avut soție engleză cu influență; pe medicul englez Mackenzie l-a atacat și strimtorit până acolo, de nu și va mai dori să practice în Germania. Pentru nise însemnate de alt împăratului Frideric a provocat furta sciindu-le în Anglia, ce nu s'a potolit până nu au debarcat earăși pe pămînt german. Bismarck, cînd colide de mînie, trebuie să se răsbune. Bismarck nu desprețesc nici o putere cît de mică maritimă, după-ce a hotărî odată pedepsirea Angliei, vedem pe Wilhelm al II-lea, că merge la Stockholm și Copenhaga. Italia e prietenă cu Anglia, dar Bismarck o va face și mai prietenă cu sine. Francie din toată inima se va învoi la strimtorirea Angliei. Rusia poate face servicii excelente, pe uscat înaintînd în Asia. Bismarck va scî aduce la reson și pe Anglia, ca să ste puțin de vorbă și să mai lase din lăcomie și egoism. Până acum toate puterile sînt nedreptățite de această putere maritimă și ele n'au știut ce să facă pe mare, până le va înveța Bismarck de pe uscat. Pace va predica el și aci.

Dacă Bismarck nu e așa de rău cu inimizii, după-cum se arată la vorbă, trebuie să fie pîne albă pentru amici. Nici nu se poate nega, că el atîta e de pre-venitor față cu aceștia, încât poartă grijea și își bate capul până să le pună

el chiar și casa în rînd. Întinde preste ei aripile ocrotitoare ale Germaniei, îi îmbrăce pe Bund-ul și Zollverein-ul, mijloace probate, prin care a succes de minune se se desvoalte și se crească o Germanie frumoasă. Bismarck are definițiunile cele mai moderne despre concepte. După acestea lucră și cînd fericesce pe amici;

Să recușăm puțin asupra alianțe noastre. Dela Berlin se dă alarma de pericolul de foc, și noi mergem în ajutor să stingem. Ne îmbrățim armele, creăm armată nouă, cugetul nostru e la glorie. Țiarele țin locul schiopului Tirteu, intona la imne de învingere, noi în fantasia ne vedeam înaintînd deja gigantic pe calea mării și nu ne mai lipsia decît cunoscînța limbii ruse, ca să punem la cale administrarea guverna-mentelor de pe acolo. Ce bine era, inamicul sdrobot odată mic se va face și Slavii de acasă nu va fi cine să-i mai neliniștescă. Printre acestea lucruri serioase mai trebuia și câte o glumă la adresa Rusului. Destule i-s'au spus, de s'a putut edifica.

Ce coincidență minunată. Chiar la timp a venit Bismarck cu larma lui, eată ne vom umplă de glorie, ne vom mări și întări; vom eș deodată din multe încercături economice, necazuri cu naționalitățile și aștătorii lor. Nime altul nu era să ne ridice așa de sus și repede, decăt cel-ce mai deunăci ne scoase din Germanie și ne lău locul. Eram plini de curagiu, așteptam numai să așim pocenitul pusilor, l'am și aușit, a fost pocenitul sărutatului din Peterhof. Din vis ne-am deșteptat. Realitatea ne încunguira, era cu prietenii uitați pe cînta timp, cu finacele sleite, naționalitățile tari la cap. Țarul e tot țerfer, Slavii noștri sînt încă și mai pretensivi. Cine știe de nu se va ține încă cont de ei. Poate dela Agram se se înceapă cap de rînd.

La toate meritul e al lui Bismarck, din chirasat ce a fost, s'a prefăcut într'un ânger cu palmiera păcii în mână. Armele vor merge în magazin până se vor mai perfecționa, eară noi la plug, care mai șicu atceva la ciocan, la croit. . . adevădă o ocupațiunile păcii.

Statul este complexul tuturor cetățenilor. Dacă e pace, pace se aibă cu toții în religione, limbă, în vatra familiară; toți se fie încuragiată la lucrul păcii. Să se croască un mare plan de muncă și spre acesta, mare câmp se ne deschidă regimul. Să ne mai lărgescă acel cerc de fer, — vama, — ce ne închide de toate părțile, să ne cîștige prietenia vecinilor și să ne aștearnă acelea drumuri strategice, pe care se ne ducem marfa și să ne cucerim piețe până e timpul pentru defacerea muncii noastre. De aci depinde țaria, de aci viitorul statului și visurile dulci. De se mai continuă însă vrajba, trece timpul scump, se perde pentru noi cu șicane și utopii. Ne întrec toți vecinii, ne cuceresc economicese, și această cucerire este mai rea ca pierderea unei campanii de războiu, este însăși perirea. Să resumăm cele șice: Bismarck nu este un cuceritor ordinar, care se cutropească tronuri și aședăminte, este însă un cuceritor superior, care din ce a cîștigat odată cu armele, voesc să facă o creațiune nouă. A cîștigat Ger-

mania, voesc să facă din ea un corp luminos, cu greutate și putere de atracțiune, ca corpurile ușoare ce ajung în sfera ei să cadă de sine în globul german, mai mărindu-l. E bêtărân Bismarck, dar n'are grabă cu realizarea planului, lucră încet și cu multă prevedere și tenacitate. Acest arhitect a desemnat planul politice sale și a ales până și pe următorul seu inițiat în arcanalele sale creatoare. Germania, vedem că de pe acum luminează frumos. Căți nu ne-am îndulcit în razele blânde ale spiritului ei. Germania trebuie să și încălzească, să și cîștige iubirea poporului. Bine se bage de seamă planetei ce zboară în lumina și căldura acestui soare, să nu și arșă aripile!

CRONICĂ.

Din cauza sfintei sîrbători de mîne numîrul proximal al „Tribunei“ va apăre numai Luni seara.

Aniversarea țilii născerii Monar-chului nostru în România. Colonia austre-ungară din București va sîrba mîna la 6/18 August aniversarea țilii născerii M. S. Împăratului Francisc Iosif. Se va da un banchet la 7 oare seara în grădina casinei austro-ungare din strada academie, sub prezidența E. S. ministrului Goluchowski. După banchet va fi o mare sîrbare.

O parte din infanteria garnizoanei Sibiuului a plecat așidimineață la Murăș-Oșorhei pentru manevrele de corp. Trupele au început deja a se concentra. Ieri dimineață a plecat din Cluj regimentul 51.

La băile din Covasna, după-cum arată cea din urmă listă, se află 433 de oaspeți.

Restanța dării directe cu sfîrșitul lunii lui Iulie a. c. a fost în Brașov 169.023 fl. 38 cr. În cele șapte luni trecute ale anului curent s'au încassat 263.583 fl. 76 1/2 cr.

Petreckeri de vară. Luni în 27 l. e. st. n. se va arangia în Gherla o petreckeri de vară în reduta orășenească, în favorul bisericicii și școalei române gr-cat. din Gherla. Începutul la 8 oare seara. Bilete se pot răscurpă la tipografia „Aurora“, ear' în seara petreckerii la cassă.

Inteligența română din M-Ludoș și giur va arangia o petreckeri cu joc, Luni în 27 August st. n. a. c., în pavilionul din grădina „Hotelului Körmötzy“. Venitul e destinat în folosul edificării unei bisericii greco-catolice din loc. Începutul la 6 oare p. m. Suprasolvirile și ofertele marinimoase, prelîngă mulțumită, se vor cuita pe cale diaristică.

Foc în Timișoara. Alaltăieri a ars cu totul bereria lui Deutsch din Timișoara. Edificiul, de alcum e asigurat, întreg a fost prefăcut în cenușă.

Grindină. Între Feldioara și Măgheraș s'a descărcat așidimineață o fortună repede. A cădut și grindină de mărimea alunelor.

Cercul Enders a fost și aseară bine cercetat. Producțiunile au fost toate foarte bine executate, și atît călăreții și călărețele, cît și jongleurul, înghititorul de săbii etc., au fost des aplaudați și chemați. Mult haz a produs lupta dintre un membru al societății și un domn König din Sibiu. Deoarece în cele 10 minute prescise liubta a răsas nedecisă, ea se va continua deseară.

Kossuth și ear' Kossuth. Reuniunea maghiară de cîntări din Orșova a pus la cale o subscripțiune, din al cărei rezultat se va aședa o tablă comemorativă în fața casii, în care Kossuth a petrecut la Orșova ultimele cinci țile pe pămîntul Ungariei. În casa respectivă se află de present localitățile numitei reuniuni. De, patriotismul patriotism răsas și le stă bine și cîntăreților să-l manifesteze.

Arsă în cociug. O femeie din Arad, cu numele P. Stanice, a avut nenorocirea de a fi trîntită de o vacă spăriată la pămînt, din care incident și-a contras astfel de lesiuni interne, încât nu mult după aceea a murit. Fiind aședată în cociug și încungurată cu lumini aprinse de ceară, preste noapte s'a aprins giolgiul mortuar dela o lumină și focul la moment a învîluit cadavrul nenorocitei femei. Până cînd au observat ai casii și au stins focul, moarta a ars mai de tot.

Medalii pentru peregrini. Papa Leon XIII. a lăsat să se imprimeze medalii de argint întru amintirea jubileului seu al profeții de 50 ani. Acestea medalii se vor împărți gratuit tuturor persoanelor, care cu acel privilegiu au peregrinat la Roma. Pentru Ungaria este însărcinat cu împărțirea medalilor baronul Hays Strekinger, care a condus la Roma pe peregrini din Ungaria. Aceia, care au fost între peregrini și doresc să aibă medalia comemorativă, să se adreseze cătră numitul la moșia sa Pusztá-Csurgyó (posta Hőgyész) de unde le vor primi gratuit.

Inundațiunile în Bucovina. Cu privire la înecurile din Bucovina, țiarele germane primesc din Cernăuți cu data de 11 August următoarea telegramă: Din toate părțile inundate șosesce strazi mai liniștitoare. Numai localitățile Scirea, Iacobi și Dorna mai sînt încă în pericol. Pagubele cauzate se urcă la mai multe milioane. Șoseaua Gura-

Rudolf. De mi-ar lipsi, aș fi mult mai fericit.

Hedviga. D-șeule! Ce și-s'a întemplat? Vină-ți în ori! Tremuri ca cuprins de friguri, ochii și-se întorc în cap ca la un nebun.

Rudolf. Tu ai aruncat înlăuntru facla aprinsă și acum tremuri dinaintea pericolului? Încă un moment, facla schinteiază și butea cu pulvere de pușcă va trăsni, explodînd tot ce află în cale.

Hedviga. Pentru Dumneșeu Rudolf! (bat nouă oare.)

Rudolf. Auș, orologiul bate! Aceasta e oara.

Hedviga. Ce oară?

Rudolf. Ce tremuri? Orologiul bate spre noaptea de mireasă, oaspeții în curînd vor fi aici, faclele arșînde nici nouă nu ne vor lipsi.

Hedviga. Ce e asta, nebulule?

Rudolf. Vești cum tremuri, înainte de a sci ce va să fie, căci până la aceasta realitate infernală nu se poate coborî nici o mîntă curată omenească. În puține momente castelul va fi dat pradă flacărilor, toată suflarea dintre acești muri vechi va cădă viciuma pumnalelor banditice, eu sînt căpitanul lor și tu ești mireasa, și castelul va lumina la cununia noastră.

Hedviga. Dumneșeule! Nu, nu, e imposibil! Un atare sentiment diavolesc nu

poate nutri nime, care odată e creat după chipul și asemnarea lui D-șeu.

Rudolf. Tu tremuri și dinaintea unui atare cuget, ce-ți va rămîni cînd vei vedea realitatea? Și te îndoesi, că ce și-am spus e simplul adevăr? Slab mă cunosci, cînd visezi, că eu pot să fi jumătate drac.

Hedviga. Nefericite! Dacă mai ai o leacă de simț omenesc, dacă acest simț nu l'a stîns de tot veninul iadului, nu te arunca de bună voe în flacăra sa! Recheamă umanitatea, pe îngerul tîu păzitor în sufletul tîu perduț, încă este timp! Mănie tale sînt încă curate de sînge, castelul stă încă superb.

Rudolf. Sîrmană nebulă! Tu plîngi dinaintea unui ucițitor trecut prin atîta școală, nu e faptul acesta cel mai înfiorător din câte am comis.

Hedviga. D-șeule! D-șeule! Îndură-te spre mine!

Rudolf. Vaieră-te, sbeară, frînge-ți mînile, smulge-ți pîrul, căci toate le priveș rece și hotărîrea trebuie să se împlinescă.

Hedviga. Chiar dacă tot omucidul de pe pămînt ar fi al tîu, chiar dacă ai fi capul celor mai mari crime, penitența nu e încă țardie, tu porți în sufletul tîu o schinteie a bu-nului! Nu poate fi un om așa diavolesc, ca să sufoace într'însul și cea din urmă rază de lumină. Încă nu e țardiu, cerul e îndurător, întoarce-te, nu te arunca cu voea în focul iadului.

Rudolf. Înzadar! În inima mea neagră nu poate avé loc sentimentul grației! Odată m'am întors îndrîrît, a doua-oară nu mă voiu întoarce. Eu părăsisem viața mea criminală de omucid, în toată cărușenia, lumina ta falsă mă atrase la sine cu o putere magică, eu întinsei brațul meu stropit cu sînge după chipu-ți fermecător, fiecare rază străbătea în sufletul meu, eu voiam cu aurora dimineții să cerc scăparea la lumina ta ce strălucea atît de aproape, atunci tu îmi rupseși țesătura prin înșelăciune, mi-ai sdrobot barca-mi curagioasă și din înălțimea cerului, la care abia se poate ridica sborul, m'ai aruncat în afunțimea îngrozitoare și dubietatea mă acoperi earăși cu vîlul seu de doliu. Dacă eu sînt dracul, dinaintea căruia tremuri, e opera ta. Un cuvînt din gură și dobândiam cerul, ai tăcut însă și iadul a triumfat.

Hedviga (în genunchi) Vești-mă acum zăcînd la picioarele tale. Rudolf! Dacă posesiunea mea, amorul meu, te-ar fi scos din afundațiunile iadului, pentru-ce să fie acuma prea țardiu? Pentru-ce voesci a schimba ereditatea ta cerească cu întunerecul nopții eterne și pentru-ce voesci să stîngi lumina nemuririi sufletului? Eu voesc să fiu a ta, Rudolf, eu vreau să fiu soția ta! Prin rugăciune vreau să rechem în sufletul tîu pe îngerul cel bun, D-șeu va vedea penitența ta, lacrimile mele; te va ierta, și viața perduță a te-

ricirii va reînflori în giurul tîu. Nimenea nu cunoașce încă lacrimile tale, eu le pot îngropa în inima mea spre o noapte eternă. Folosesc pentru ultima oară puterea ta, lasă bandiții îngurii vailor noastre, iadulesc cerul, voesc a purta cu tine blastemul pădusul, până-ce penitența noastră adîncă va împăca pe D-șeu.

Rudolf. Șireto! Nu amăgi crima, ea ea să se întoarcă spre virtute. Tu rupmi legăturile ranelor inimii mele. — Aici stai tu, omucidule, tremurînd înaintea cerului ce și-s'a închis pentru vecie!

Hedvigo. El se poate însă deschide! Păcătoșul penitent, care simțesc tot iadul vinei sale, tocmai așa e binevenit, ca cel-ce n'a păcătuit nici odată.

Rudolf. Jură-mi aceasta și mă învoesc . . . (Se aud fluierături) Ha, ei sînt! Îngrozitor răsună acest fluier în sufletul meu.

Hedvigo. Cine e, nefericite!?

Rudolf. Iadul! Mă face atent la jurămîntul îngrozitor ce îl-am depus.

Hedvigo (și îmbrățișează) Așa te țin lîngă mine și credința mea opune bandiților.

Rudolf. (rîspîndîndu-o) Nu, nu, eu nu voesc a atrage asupra-mi acest prejudețiu al iadului, adevădă, că eu ca un mișel am călcat jurămîntul, are parola mea și voiu să mi-o țin!

Hedvigo. D-șeule preadredepte, fi îndurător spre mama mea! (Va urma.)

Humora este o deservire distrusă pe o întindere de 440 de chilometri. În părțile mai îndepărtate de București au suferit și mai mult. Mare pagubă au suferit și căile ferate locale din Bucovina, deoarece terenul, podurile și stăvilele mai pretutindenea au fost distruse. Liniile Hama-Câmpulung, pentru că se fie restabilită, are nevoie de o muncă întinsă de cel puțin șase săptămâni.

DI T. Măiorescu, ministrul cultelor și instrucțiunii publice din România, s-a întors alături dîmineața la București, venind din Elveția. D-sa a și luat interimul ministerului justiției.

„Asociațiunea generală a studenților universitari români”, secția București, face cunoscut, că la congresul ce anul acesta se va ține la începutul lunii Septembrie în Peatra, se vor ține două conferențe: una literară, intitulată „Politica și Literatura” decătră domnul N. Săveanu, și alta științifică intitulată „Isterie și Ipnotism”, de cătră dl G. Marinescu.

D-lui M. Cogălniceanu îi merge bine, după-cum se anunță, la băile dela Reichenhall. În curând se va reîntoarce în țeară.

Tren direct între București și Sinaia. Sămbătă s'a inaugurat un tren direct între București și Sinaia. Anul viitor se va organiza, span foile din România, pentru Sinaia trenuri de lux cu vagoane-restaurant.

Botezul celui mai mic fecior al lui Wilhelm II. a fost amănat pe ziua de 31 August a. c. Invitări nu s'au trimis nicăiri până acum; regele Svediei are să fie naș.

Boulang-istii au ținut o întrunire într'un grajd. Președintele a ținut un lung discurs, în care făcând aluziuni la locul întrunirii, a ținut: „Christos la Bethlem s'a născut într'un grajd; Boulang-ismul la Sinaie s'a născut într'un grajd”. În acel grajd dela Sinaie erau întrunite vre-o 200 de persoane. Se vede, că de pe timpul lui Christos s'au înmulțit măgarii.

Serbia și expoziția din Paris. Serbia se pregătește să ție parte la expoziția universală din Paris. Toți pictorii și sculptorii serbi au declarat, că vor trimite tablouri și statue. Departamentul dramurilor de fer va trimite și el un mare număr de obiecte, între care mai multe tablouri ce reprezintă locurile pitoresci și muntoase, prin care trec liniile. Secțiunea domnilor face mari pregătiri sub direcțiunea d-lui Hailovici, ca să poată tribu o colecțiune de obiecte de economie forestieră. Se prevede, că colecțiunea aceasta va fi foarte interesantă.

Prima universitate în Siberia, la Tomsk, s'a deschis în zilele acestea. Numărul profesorilor e 9, ear' studenții înscriși sînt 30.

Programul

Adunării generale a despărțimentului XII. al „Asociațiunii transilvane pentru literatura română și cultura poporului român” ce se va ține la 30 August 1888 st. n. (amănată din 26 August) în Ileanda mare.

După oficierea serviciului divin în biserică gr.-cat., directorul Augustin Muntean, ca președintele adunării, la 10 oare adunarea. A meași deschide prin o cuvîntare adunarea.

Alexandru Hossu, preot gr.-cat, ca președintele comitetului filialei de primire, răspunde la cuvîntarea președială, salutând adunarea generală.

Se alege, prin membrii „Asociațiunii” prezenți, cassarul despărțimentului.

Se alege o comisiune pentru propuneri din 3 membri și, prelungă cassarul despărțimentului și cassarul comitetului de primire, dl Mihail Furcoviciu, încă un membru.

Defigerea locului și timpului pentru ținerea adunării generale pe anul viitor.

Comisiunile din punctul IV. raportează despre rezultatul lucrării lor și se iau decisiuni despre aceea.

Cetirea disertațiilor însinuate și admise prin direcțiunea despărțimentului.

Închiderea adunării generale. Din ședința comitetului despărțimentului XII. al „Asociațiunii transilvane”, ținută în 12 Aug. 1888.

Aug. Muntean, Petru Muresianu, direct. secret.

VARIETĂȚI.

(Fonograful lui Edison.) Un întreprinzător american, cu numele Lippincott, a cumpărat dreptul de vânzare pentru America a aparatului așa numit fonograf, al căru inventator este Edison și care l'a perfecționat întru atîta, încât acesta primesce discursuri întregi, pe care le poate rosti a doua-ora, a treia-ora, ori chiar și de mai multe-ori, și

încă mai repede ori mai rar, după-cum îți este gustul. Dreptul de vânzare l'a cumpărat Lippincott cu un milion de dolari, dar' acest drept se referese, precum am ținut, numai la America. Vîndărea pentru Europa, Edison și-a monopolizat-o pentru sine. Foile americane spun, că de aici înainte parlamentele nu vor mai avea nevoie de stenografie pentru însemnarea discursurilor acestora, căci fonograful se-virgesece roastea lucrare cu cea mai mare acuratețe. Ba fonograful se poate direge astfel, ca ori-cine să poată scrie vorbirile replicate de el; de ase pămăne, ca acest aparat să aducă înloc de neapăs de mari pentru omenire, căci atît în parlamente și alte adunări publice, cât și aiurea, el are să substituie greaua muncă a scrierii și a dictării. Redactorii foilor americane vor fi cei dîntâri, care, fără de a scrie, articolele lor le vor spune repede fonografului, fonograful va repeta vorbă după vorbă culegătorului și, după-ce articolul va fi astfel cules, fonograful îl va repeta încă odată pentru corigarea erorilor de tipar. Fonograful păstrează cuvintele timp ori-cât de îndelungat, așa că omul cu ajutorul fonografului poate auzi la bătrânețele sale ce l'a șoptit mamă-sa când era în leagăn și toate conversațiile petrecute în familie etc. — Este adevărat, că scrierile aduse de foile americane nu sînt totdeauna cele mai autentice, dar' nu este imposibil, ca fonograful să aducă foloase mari pe terenul literar.

O aparițiune misterioasă.

Este ivirea zacharorcheiei, căci în cele mai multe cazuri nu se poate afla cauza acestei aparițiuni de morb. Ea poate să provină din boalele de sânge și de nervi, din boale de mistire și de stomach și din conturbări de nutrire. Diabeticul nu produce zăhar din ceea-ce mănîncă, ci din ceea-ce nu poate mîncă. Ficatul, cînd produce această mîncărie mistuită numai în formă de zăhar în sânge, și apoi neputîndu-se întrebuița pentru restaurarea corpului, se sondează ca zăhar prin rărunchi. Un medicament, care voesece să secerere succese la această boală, trebuie să exercite puterea sa vindicătoare deodată asupra organelor de mistuire, asupra ficatului și rărunchilor, întocmai cum o face Safa Diabetes Cure a lui Warner. Așa scrie și I. G. N. Seifert în Meldorf. Holstein: „Eu am pătimit de zacharorcheia și am întrebuițat din Octombrie a anului trecut Safa Diabetes Cure a lui Warner. După părerea mea, după întrebuițarea medicinei D-Voastre, a dispărut boala”. Se vede și se trimite numai prin farmacii. Prețul 2 fl. 80 cr. Deposit: Eredii lui Kaiser, August Teutsch în Sibiu. Deposit general: Farmacia la „Einhorn” (M. Fanta) în Praga.

POSTA ULTIMĂ.

Budapesta, 16 August n. Asesorul consistorial Scheda desminte scrierile tendențioase despre demisionarea lui din postul de secretar al primatului Simor.

Dispozițiunile despre serviciul de prezență al noiei legi de apărare vor întra în vigoare imediat după rezolvarea lor în ambele parlamente.

Berlin, 16 August n. La încheierea anului se vor deuce noue generali în pensiune.

Paris, 16 August n. Greviștii perd din teren.

Londra, 16 August n. În urma foametei, a isbucnit în Epir o răscoală.

SERVICIUL TELEGRAFIC

al „TRIBUNEI”.

Frankfurt I. Odera, 17 August n. Împăratul Wilhelm a asistat la desvîlirea monumentului prințului Frideric Carol. La dejun a rostit împăratul un toast, în care a ținut, că s'au poate fi vorba de a părea și, ceea-ce nu câștigat cu armele. Numai o părere domnesce pretutindenea, că mai bucuroși vor merge la moarte cele 18 corpuri de armată și 42 milioane de locuitori, decăt ca să lase din mîna fie și numai o petricică din pămîntul căștigat.

București, 17 August n. Din Bacău se anunță, că lucrările de regulare ale frontierei române-ungare s'au sistat din cauză, că între membrii comisiunii s'au ivit diferențe de păreri și ambele părți voesc să-și țiee noue informațiuni dela locurile competente.

Newyork, 17 August n. Vaporul postal „Wieland” sosind aici, a adus scirea, că vapoarele „Thingvalla” și „Geiser” s'au ciocnit deolaltă și cel din urmă s'a cufundat. 72 de călători și 33 matrozi s'au înecat. Cei salvați au fost luați în vaporul „Wieland” și aduși aici.

Bibliografie.

- Publicațiunile membrilor societății „Junimea”. (Urmare). Caragiani I. A. Curs complet de gramatica elenă, 2 volume. — Odyssea și Batrachomyomachia, traducere în prosă, 1 volum. Carp P. Macbeth, traducere în versuri, 1 volum. — Othello, idem, 1 volum. — Patru discursuri, 1 volum. — Reforma socială, 3 discursuri, 1 broșură. Castano V. Curs de cetirea limbii franceze, 1 volum. Conta V. Théorie du Fatalisme, prelucrată după propria sa scriere. Paris-Bruxelles, 1 volum. — Încercări de Metafizică, 1 volum. „Convorbiri Literare”. Revistă mensuală, sub direcțiunea Iacob Negruzzi, 1867—1886, 19 volume. De vânzare sînt volumele 8—20. Creangă I. Metoda nouă de scriere și cetire, edițiunea XVII., 1 volum. — Învățătorul copiilor, carte de cetire, ediția VII., 1 volum. — Povățitorul la cetire prin scriere, 1 volum. — Geografia județului Iași, cu planul orașului Iași, etc. — Charta județului Iași. — Regulele limbii române, de Titu Măiorescu, retipărite de I. Creangă. Culiian N. Curs elementar de trigonometrie, 1 volum. — Calcul diferențial și integral, 1 volum. — Algebra, 1 volum. Cuza A. I. Versuri, 1 volum. Cornă M. Poeșies, 1 volum. Eminescu M. Poeșies, 1 volum. E. M. Moartei lui Wallenstein, trad. în vers, 1 volum. Gane N. Încercări literare, 1 volum. — Novele, 3 volume. — Poeșii, 1 volum. Lambrior A. Carte de cetire, 1 volum. Leonardescu C. Curs de filosofie pentru usul liceelor, partea I., Psihologia experimentală, 1 volum. — Filosofia față cu progresul științelor positive, 1 volum. — Morala inductivă, 1 volum. (Va urma.)

Extrase din „Budapesti Közlöny”.

Licitatiuni:

- 3 Noembrie st. n. a. c. imobilele lui Francisc S. Szathmari de cătră tribunalul reg. din Mureș-Oșorheiu. — 28 August st. n. a. c. imobilele lui Eftimiu Mandits în Răczgörcsény de cătră judecătoria cerc. din Mohaci. — 27 August st. n. a. c. mobilele lui Viliam Himler de cătră executorul jud. dela judecătoria cerc. din B-Gyarmat. — 23 August st. n. a. c. imobilele lui Pavel Bodo în Omor de cătră judecătoria cerc. din Detta.

Posturi vacante:

- Un post de servitor adj. la tribunalul regesc din Pestvidék cu un venit de 240 fl., regul de curțir 40 fl. și vestimintele în natură. — A se adresa până în 30 Septembrie st. n. a. c. la autoritățile competente. — Un post de practicant în drept cu diurnă la tribunalul regesc din Ipolyság — A se adresa în două săptămâni la autoritățile competente. — Un post de conducător clasa a III-a de cărți fundare și unul de scriitor la judecătoria cercuală din Lăpușul-unguresc, cel dîntăiu cu salar de 800 fl. și 200 fl. relut de curțir și al doilea cu salar de 500 fl. și 100 fl. relut de curțir. — A se adresa pentru cel dîntăiu în două, pentru al doilea în patru săptămâni, la autoritățile competente.

Buciu meteorologic.

Sibiu, 17 August, 6 oare dimineața.

Table with 4 columns: Observată, Diferența din prețiuș, Temperatura după Celsius, Maximul și minimul de temperatură, Direcțiunea vîntului. Values: 722.0, -2.7, +18.0, +32.1 +16.6, NO

Din țeară, 15 August, 7 oare dimineața.

Table with 4 columns: Stațiunile, Presiun. atmosf. în mm., Temperatura Celsius, Vîntul (direcțiunea și țaria). Rows: Sătmăr, Oradea-mare, Cluj, Orșova, Timișoara, Arad, Panciova.

Sosiți în Sibiu.

La 17 August n.

- Hotel „Neuhirer”. Rebzer, Hammr, Kohn, Blasso, neguțătorii din Viena. Coloman Kreutz, din Bi-chig-Giula. Hotel „Împăratul Romanilor”. Oláh, privatier din Odorheiu-săncescu. Amzan, cu familia din Caracal. Carol Zimmermann-din Strassberg.

Economic.

Ploile din zilele trecute. Ploile din zilele trecute nu numai că n'au fost generale, dar' au fost și nefredutitoare, căci arșița ce a durat fiind prea mare, a făcut ca să nu se simță, că pămîntul s'a răcorit și să nu se cunoască, că a fost ploat. Cu toate acestea tot s'a făcut ceva bine în puterea și meurilor, care sînt mai în putere, ca să nu se peardă cu totul. Punerea noiei lumini a lunei cu așa puțină vîrsare de apă nu promite, că vom avea în curînd nisece ploii mai abundante.

Prețul grăului. Sciri de tot îmbrucătoare pentru agricultori sosesc din Anglia, Franca și America, care au anul acesta recolte slabe. Prețul grăului în România se urcă din ce în ce.

Împrumutul orașului Bucureni. Orașul Bucureni a împrumutat cu „Dresdener Bank” pentru un împrumut de 9 milioane fl. După-cum află diarele de preste munți, consiliul ministerial nu a încuviințat acest împrumut.

Ministerul domeniilor în România a decis a se vînde la săteni în loturi moșii, care au o întindere mai mare de 200 hectare, afară de acelea, care din vre-o cauză oare-care n'ar pute fi vîndute în loturi.

Recolta în România. Recoltele noie au înțorce a fi transportate în cantități foarte mari la porturi. Piața este foarte animată. Prețurile sînt foarte bune și se speră, că în curînd ele se vor mai urca. Scirițe ce s'au primit din alte state și din străinătate în timpul din urmă spun, că recolta este rea. În Rusia, Austro-Ungaria, din cauza ploilor ea s'a stricat. În America și Engliera de asemenea recolta nu este tocmai bună. Din această cauză recolta noastră este foarte mult căutată. O singură greșală este, că cultivatorii și nu oferă, ar fi bine să mai așteptuțiori, să nu se grăbească, și fie mai mult decăt siguri, că vor lua un preț cu mult mai bun. Sîm nu ne scape ocazia, dănd pe un preț de nimica mecece noastre de atăția ani. Pe urmă încă alteceva: Sînt samsari, care umblă pe la sate și caută să înducă în eroare și să ademenească pe micii noștri cultivatori, cumpărîndu-le grănele pe nișce prețuri bagatele. Ar fi bine ca arîndașii noștri să se informeze cum stă cursul le vre-o stațiune de cale ferată mare. În ultimul moment află, că au venit mai multe cereri din Odesa și din alte părți ale Europei.

Trierul se urmează mare activitate. Semnăturile de grău fiind în anul acesta mai întinse ca în alți ani, ar fi putut da rezultate superbe, dacă nu s'ar fi simțit lipsa de brațe. În fine cu toate acestea greutăți, seceratul s'a făcut mai pretutindenea și rezultatele sînt destul de satisfăcătoare. În general calitatea se țice, că e bună.

Orzul de toamnă a produs mult și bun: rare-ori s'a vîdut orz de toamnă așa de frumos ca anul acesta.

Săcarea a reușit pe deplin și porumburile frumoase sînt rari, după scirile căpătate. Cele timpurii au deja spicuri și mătăși și legatul pe unele locuri a început.

Filiala cassei Rothschild. Aflăm, că marea casa Rothschild din Viena, în vederea deselor relațiuni ce le are cu guvernul rusesc, va înființa o filială în Petersburg sau în Moscva.

Prețul mărfurilor.

Piața din Făgăraș, 14 August. Grău mesteac fl. 2.80 pînă fl. 3.50; săcarea fl. 2.60 pînă fl. 2.80; cucuruz fl. 4.50 pînă fl. 4.80; ovșul fl. 1.50 pînă fl. 1.60; sîmînta de cănepă fl. 4.— pînă fl. 5.—; sîmînta de în fl. 7.— pînă fl. 9.—; fasolea fl. 4.— pînă fl. 5.—; mazerea fl. 5.— pînă fl. 6.—; lințea fl. 8.— pînă fl. 9.—; crumpenele fl. 1.— pînă fl. 1.40; mîlaiul fl. 8.— pînă fl. 9.—; sîu brut 100 chile fl. 18 pînă fl. 20.—; usooarea de porc 65—68, slîmîna 60—75; cănepă fl. 20.— pînă 25.—. Un chilo carne de porc 40 cr.; carne de vită 28 cr.; carne de vițel 26 cr.; carne de mel 24 cr.; ouă 13 cu 20 cr., chim fl. 10.— pînă fl. 12.—; lumini turnate de sîu — cr. pînă 40 cr.

Piața din Timișoara, 14 August. Prețurile cerealelor compute după maza metrică. Grău fl. 6.25 6.35. Săcără fl. 4.70—4.80. Orz fl. 4.70—4.80. Ovșes mercantil fl. 4.25—4.30. Vîntul fl. 4.10—4.15. Meiu fl. 6.— 6.10. Spirit, comun per 10,000 litre fl. 30.— 30.50. Spirit rafinat per 10,000 litre fl. 31.— 31.50.

Tîrgul de rîmători în Steinbruch. În 14 August n. s'a notat: unguresci bătrîni grei 48— cr. pînă 49.— cr. unguresci grei, tineri 50 1/2 cr. pînă 51 1/2 cr. de mijloc 49 1/2 cr. pînă 50.— cr. ușori 43 1/2 cr. pînă 49 1/2 cr., marfă țărănească, grea 48.— cr. pînă 49.— cr., de mijloc 48.— cr. pînă 49.— cr., ușoră 47.— cr. pînă 48.— cr. romănesci de Bakony, grei — cr. pînă — cr., transito de mijloc — cr. pînă — cr., transito ușori — cr. pînă — cr., transito sîrbesci grei 48.— cr. pînă 49.— cr., transito de mijloc 47.— cr. pînă 48.— cr., transito ușori 46.— cr. pînă 47.— cr., ingrășați cu ghîndă — cr. pînă — cr. per 4 1/2 cumpăniți la gară.

Bursa de mărfuri din Budapesta dela 14 August 1888.

Table with multiple columns: Sămînje, Cămină pe hect., Prețul per 100 chilogr., etc. Rows include Grău, Săcără, Orz, Ovșes, Cucuruz, etc.

Table with 2 columns: Cursul, dela, pînă. Rows include Sem. de trif., Lucernă ungurească, etc.

Cursul pieții din Sibiu.

Table with 2 columns: Hartie-monetă română, Lire turcesci, etc. Values: 8.90, 11.20, 10.10, 10.20, 1.15, 1.18.

Bursa de Budapesta.

Table with 2 columns: Rentă de aur ung., Impremutul căilor ferate ung., etc. Values: 102.05, 91.70, 150.—, 96.50, 114.—, 104.50, 104.50, 104.50, 104.—, 104.—, 100.—, 130.—, 125.—, 82.50, 88.—, 112.—, 140.—, 868.—, 39.25, 319.30.

Bursa de Viena.

Table with 2 columns: Renta de aur ung., Impremutul căilor ferate ung., etc. Values: 101.90, 91.80, 150.25, 99.10, 113.75, 104.70, 104.50, 104.50, 104.—, 99.—, 129.60, 126.60, 82.20, 88.25, 112.40, 139.—, 869.—, 318.90.

Bursa de București.

Table with 2 columns: Renta rom., Renta română amort., Oblig. de Stat. C. F. R., etc. Values: 94.—, 95 1/4, 96.—, 81.—, 103 1/2, 95 1/2, 107.—, 100.—, 90 1/2.

Table with 2 columns: Banca Naț., Soc. Dacia-Rom., Soc. de Asig. Naț., etc. Values: 94.—, 95 1/4, 96.—, 81.—, 103 1/2, 95 1/2, 107.—, 100.—, 90 1/2, 7 1/4.

Redactor responsabil: Septimiu Albini.

Chiar acum au eșit de sub tipar

Omiliile

celui dintru sfinți Părintelui nostru

Ioan Gură-de-aur

la

epistolele sfântului apostol Paul către Tit și Filemon.

Traduse de

Constantin Morariu.

Traducerea aceasta este aprobată de consistorul metropolitan ortodox oriental din Cernăuți.

Prețul unui exemplar cu porto-francat e 60 cr. sau 1 leu 50 bani.

Se poate procura dela editura opului

Cancelaria Negruțiu

în Gherla — Sz-Ujvár (Transilvania).

[609] 3-5

Spre binevoitoare luare aminte!

Subscrișul îmi iau voea, de a aduce cu toată onoarea la cunoștința p. t. publicului, că, spre comoditatea stimabililor mei mușterfi, mi-am procurat

eu unicul în piața de aici

UN CONFORMATEUR

construit după cel mai nou sistem. **Acela servește a da pălăriilor tari, atât cylindrelor, cât și pălăriilor de ori-ce soi întocmai forma capului, fără de a strica forma pălăriei.** La nici o pălărie, potrivită prin noul meu conformateur, nu mai există apăsarea molestătoare de până acum a pălăriei.

Pentru sezonul de vară și toamnă

recomand onoratului public cel mai bine asortat deposit de cylindre, chapeau-chape-uri, pălării de mătășă și de pârle în cele mai gustoase și mai nouă colori și fașonuri pentru domni și băieți, precum și pălării de copii, cu cele mai moderate prețuri.

Specialitate de fabricat propriu

de pălării fine de mătășă (cu pâr lung), precum și de pălării de pârle pentru preoți, cele din urmă foarte recomandabile pentru trănicia și deosebita lor ușurătate, ofer eu cele mai ieftine prețuri.

Pentru o frecvență pe cât se poate de numeroasă invită cu toată onoarea

Fritz Connerth,

pălărier.

Sibiu, piața mare Nr. 9.

(Lungă palatul Bruckenthal.)

Comande din afară, conform trimiterii măsurii în centimetri, se efectuează prompt cu rambursă postală. [588] 16-52

Banca generală de asigurare „TRANSILVANIA”

ÎN SIBIU, fundată în anul 1868 [529] 24

asigură prelungă condițiunile cele mai favorabile:

- a) în cont-a pericolului de foc și exploziune clădiri de ori-ce fel, mărfuri, produse de câmp, mobilii etc.
- b) pe viața omului în toate combinațiunile, precum: agurări de capitaluri pe cazul morții și pentru terminuri fixate, de zestre și de rente.

Dela fundarea institutului se plătiră:

Despăgubiri pentru daune cauzate prin foc		Sume asigurate pe viață	
în a. 1869—1884 fl.	541,489.74	în a. 1869—1884 fl.	388,229.15
în a. 1885	35,702.29	în a. 1885	35,843.24
în a. 1886	40,565.12	în a. 1886	43,594.—
în a. 1887	57,939.61	în a. 1887	42,436.01
Suma fl. 675,696.76		Suma fl. 510,102.40	

1,185.799 fl. 16 cr.

Conform bilanțului pentru 1887 fondurile de rezervă și garanție se urcă la **584.783 fl. 27 cr.**

Prospecte și formulare se dau gratis.

Deslușiri se dau și oferte de asigurări se primesc prin Direcțiune în Sibiu (Strada Cisnădiei Nr. 6, casa proprie), sau prin Agenturile generale și principale în Brașov (C. I. Münnich), Cluj și Arad, precum și prin Agenturile speciale în locurile mai însemnate.

INSTITUTUL TIPOGRAFIC ÎN SIBIU.

recomandă:

Articolul de lege XXI. din anul 1886

DESPRE JURISDICȚIUNI,

și articolul de lege XXIII. din anul 1886.

DESPRE PROCEDURA DISCIPLINARĂ.

Cu explicațiuni și notițe de orientare. Prețul 40 cr. v. a.

Nr. 28.506/VI. b.

Ordonanțe ministeriale

pentru introducerea legii comunale

(Art. XXII. din 1886.) Prețul 12 cr. v. a.

Articolul de lege XXII. din anul 1886

DESPRE COMUNE.

Cu explicațiuni și notițe de orientare. Prețul 40 cr. v. a.

M. Bachholzky. Sibiu, strada Cisnădiei Nr. 24

P. T.

Recomand



depositul meu de ghetete



de stradă, călătorie și salon

și îmi permit a atrage atențiunea asupra celor mai **nouă ghetete** (specialități vieneze), precum și asupra celui mai mare asortiment de **ghetete bărbătești, femeiești și de băieți** cu cele mai ieftine prețuri.



Comande din afară cu rambursă; în cas că nu convine, marfa se primește înapoi.

Totodată atrag atențiunea asupra **neintrecutei mele alifii de bățături și asupra excelentei alifii de degerături.**



M. Bachholzky.

Sibiu, strada Cisnădiei Nr. 24.

[499] 44-52

M. Bachholzky. Sibiu, strada Cisnădiei Nr. 24.

INSTITUTUL TIPOGRAFIC

din Sibiu

execută tot felul de lucrări tipografice și îndeosebi tipăresc

cărți de tot felul,

anunțuri de căsătorie,

anunțuri funebre, placate,

bilete de vizită,

conturi și blanchete de tot soiul.

Prețurile moderate.

Deasemenea Institutul primește în editură cărți școlare și în genere cărți menite a fi răspândite în popor, precum sânt: povești, snoave, poezii populare, istorioare morale, descrieri de obiceiuri și datini, schițe istorice ori biografii scrise în stil popular și alte deasemenea.

Condițiunile editurii urmează a fi stabilite prin bună învoială între autor și direcțiunea Institutului.

DICTIONAR

român-germân și germân-român

de

Sab. Pop. Barciann,

odin. paroch gr.-or. în Reșinari, asesor consistorial etc.

Revidat și completat

de

Dr. D. P. Barciann.

Partea I. Română-germână.

704 pagini.

Prețul 2 fl. 50 cr. v. a.

NB. Pentru trimiterea prin postă 20 cr. v. a. de exemplar.

Partea II. germână-română, se află sub presă.

Exarendare.

În Grebenișul-de-Câmpia e de dat în arândă pe timp de 2—3 ani, începând din **24 Aprilie 1889.** o tablă de 241 jugere catastrale, arător și rit. Pentru condițiuni și informațiuni mai de aproape se se adreseze la subscrișă până la **finea luni August 1888** în Murș-Sânt-Ana p. u. Murș-Oșorheiu.

[611] 1-1

Elena Cormoș Fekete.

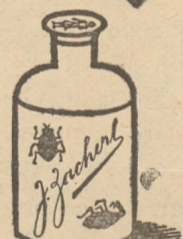
„Zacherl”

Viena
I. Goldschmidgasse 2.



„Zacherlin”

există numai în sticlute; de aceea



„Zacherl”
Viena
I. Goldschmidgasse 2.

Precauțiune la cumpărare!

toate celelalte sânt fără îndoială: falsificare și aducere în rătăcire.

Veritabil a se căpeta la următorii domni:

- Abud:** la dl Molnár Arpad.
- Alba-Iulia:** la dnii Ig. Mahler, Iuliu Frühlich.
- Bistrița:** la dnii I. Keresztesz, Coloman Keresztesz.
- Blaj:** la dl Carol Schiessl, farmacist, „ Solomon Sinberger.
- Borsec:** la dl Markovats P. „ Keresztesz Ionasz.
- Brașov:** la dnii nepoții Demeter Eremias, dl Carol Irg, „ Emil Por, „ Heinrich Zintz, „ Iul. Hornung, „ Ferd. Jekelius, farmacist, „ Heinrich Rhein, „ N. Gradiner, „ I. L. & A. Hessheimer, „ Franz Kelemen, „ Iac. Müller, „ Ioan Lerchenfeld, „ Ratz Lajos, „ Carol Töpfaer, „ I. Gross.
- Câmpeni:** la dl H. Binder, farmacist.
- Cohalm:** la dl Ernst Wolff, farmacist.
- Chezd-Oșorheiu:** la dl Csizsoar Pál, „ David János, „ Panoso Géza, „ Kovács Ferencz, farmacist.
- Cineu-mare:** la dl Ios. Hamma.
- Cie-Sereda:** la dl Iosif Gal, Arpad Gozy, farm.

- Cluj:** la dl I. B. Misselbacher sen, „ Tischler B, „ Csiky Lukás, „ Csiky Imre, „ Gergely Ferencz, „ Kovács és Fiai, „ Konya Sándor, „ Dr. Ioan Wolff, farmacist, „ Somlya László.
- Cristurul-săcuesc:** la dl Lengyel Samu.
- Dej:** la dnii Pap Ernő, Ehrenkauf Ferencz.
- Deva:** Adolf Hirsch, Balogh Gyula, Lengyel Gergely.
- Elisabetopol:** la dl Szentpetri Antal.
- Ețed:** la dl Dobay Ferencz.
- Făgăraș:** la dl Heinrich Schül, „ Iul. Lauritsch.
- Gherla:** la dnii Lenghel Ödön, David Plăcintar.
- Giergio-Sân-Miclăuș:** la dl Eramosz Bogdan.
- Ghiertan:** la dl Wilhelm Ueberath.
- Hajdu-Hunyad:** dl Toth Ede.
- Hățeg:** la dl Ioan Bats.
- Huedin:** la dl Ferdinand Schwaiger, „ Gaal és Tarsa.
- Lugoj:** la dnii Nemet & Klein, Siegmund Baumel, A. Schiessler's Söhne, M. Thieberger's Nachf, Ludovic Vertes, farmacist.

- Medias:** la dl Carol Breckner, „ L. R. Guggenberger, „ Fritz Kremer.
- Mercuria:** la dl C. Friedr. Schienert.
- Murș-Oșorheiu:** la dl Hellwig Frigyes, „ Marosi Ödön.
- Orăștie:** la dl Nemel Ionasz, „ Ios. Grafius.
- Oșorheiu-săcuesc:** la dl Steinburg Otto.
- Petroșeni:** la dl Stern Chr. és Pick.
- Reghinul-săscesc:** la dl Gustav Rössler, „ Hugo Csoppelt, „ Mihail Wachner.
- Roșia-montană:** la dl Moldovan Lajos.
- Săca-mare:** la dl Albert Braun, A de Rossignon, A. Decani, C. Deutscher.
- Seret:** la dnii Israel Sommer, Ph. Zellel, Văduva lui I. Dempniak.
- Suciuva:** la dnii N.S. Hausierer, E. Liszka, I. Symonowicz, H. Beiner.
- Sepsi-St.-Georgiu:** la dl Iacob Goldstein.

- Sibiu:** la dl I. B. Misselbacher sen, „ F. Jahn Sohn, „ Ludovic Fuchs, „ G. W. Grohmann, „ Gustav Kessler, „ F. A. Reissenberger, „ Ioan Billes, „ L. Kurovsky, „ Andreiu Goebel, „ Gustav Gürtler, „ Francise Stenzl, „ Iosif Schwarz, „ C. A. Markowatz, „ Iosif Wagner, „ Iosif Jickely, „ Constantin Bugarsky.
- Sighisoara:** la dl I. B. Misselbacher sen, „ I. H. Weber, farmacist.
- Simeria (Piski):** la dl Gust. A. Zeidner.
- Sebeșul-săscesc:** la dl I. Ludovic Binder, „ V. Ohnitz.
- Șeica-mare:** la dl Albert Braun.
- Szász-Tipsa:** la dl Kath. Vitez.
- Tanca:** la dl G. N. Riemer.
- Turda:** la dl Ioan Covrig, „ Velts Sam. és Fiai.
- Văcele:** la dl I. Miller, farmacist.
- Zalatna:** la dl Sflakovits István.

În provincie depozitele de „Zacherlin” veritabil se cunosc pe placatele persiane.

[479] 12-12